

山西省方言志丛书



忻州方言志

温端政

XINZHOU FANGYANZHI

语文出版社

社

XINZHOU FANGYANZHI

忻州方言志

温端政

YUWEN CHUBANSHE

语 文 出 版 社

1985

序

山西方言在我国北方方言里是比较复杂的。对研究语言的人来说，山西的方言跟山西的煤炭一样，是无穷无尽的宝藏，亟待开发。

研究语言有语音、词汇、语法等方面，研究方言也是如此。这叫做麻雀虽小，五脏俱全。过去有的人研究语言，直接从文字入手，对语音重视不够。研究方言必须从记音开始，过从口语到文字的关。就培养人才说，语言工作者从研究方言可以得到比较全面的训练，更快的提高工作能力。

山西省的语言工作者在实践中逐步体会到调查、研究山西方言的重要性。他们在山西省社会科学院的领导和组织下，配合山西省各县(市)地方志的编纂工作，一个点一个点的调查研究，一个县(市)一个县(市)的编写方言志。经过几年的努力，初步取得了一些成果，曾经试印过平遙、怀仁、太谷、晋城、陵川、洪洞、寿阳、祁县、襄垣、文水、万荣等十一种方言志。在广泛征求意见，反复商讨，修改补充之后，决定以《山西省方言志丛书》的名义由语文出版社陆续正式出版，这是文化建设方面一件有意义的事情。

方言志以记录事实为主。为了便于比较，山西各县(市)方言志有一致的体例；为了反映各地的方言特点，又有灵活的安排。这种做法是可以借鉴的。

《山西省方言志丛书》将反映山西全省方言的面貌。山西开了头，假如其他省、区、市也接着做，合起来就可以给汉语方言做一个全面的记录。山西首先编辑这样一套丛书，经验不足，一定有许多缺点。如蒙读者与同行不吝指正，可以断言，编者一定是十分欢迎的。

出版说明

山西是我国重要的能源建设基地。山西不仅有丰富的煤炭资源,而且有丰富的语言资源。我院语言研究室从这个实际出发,提出了编写山西全省各县(市)方言志的研究课题,经过全国哲学社会科学规划领导小组批准,列为第六个五年计划哲学社会科学国家重点项目。现在计划规定的试编十种的任务已提前完成。作为研究成果,我们决定正式出版《山西省方言志丛书》,计划每年编辑几种,陆续出齐。

《山西省方言志丛书》规定了一致的体例和共同的编写内容,比较集中地反映了山西方言的共同特点。对于各县(市)的特殊方言现象,《丛书》不拘一格也予以收录。《丛书》以记录和分析方言事实为主,所列材料都是作者实地调查所得。

这套丛书是由我院语言研究室温端政同志主编的。中国社会科学院语言研究所所长李荣先生为丛书写了总序,中国社会科学院语言研究所熊正辉、侯精一、贺巍和中国社会科学院语言文字应用研究所陈章太、李行健等同志热情支持和具体帮助这套丛书的编写和出版工作。在这里,我们谨向他们以及关心这套丛书的语言学界其他专家、学者表示谢意。我们还向参加这套丛书编写工作的省内外方言工作者,向乐于承担出版这样一套发行量小、编排难度却很大的丛书的语文出版社和印刷厂的同志表示谢意!

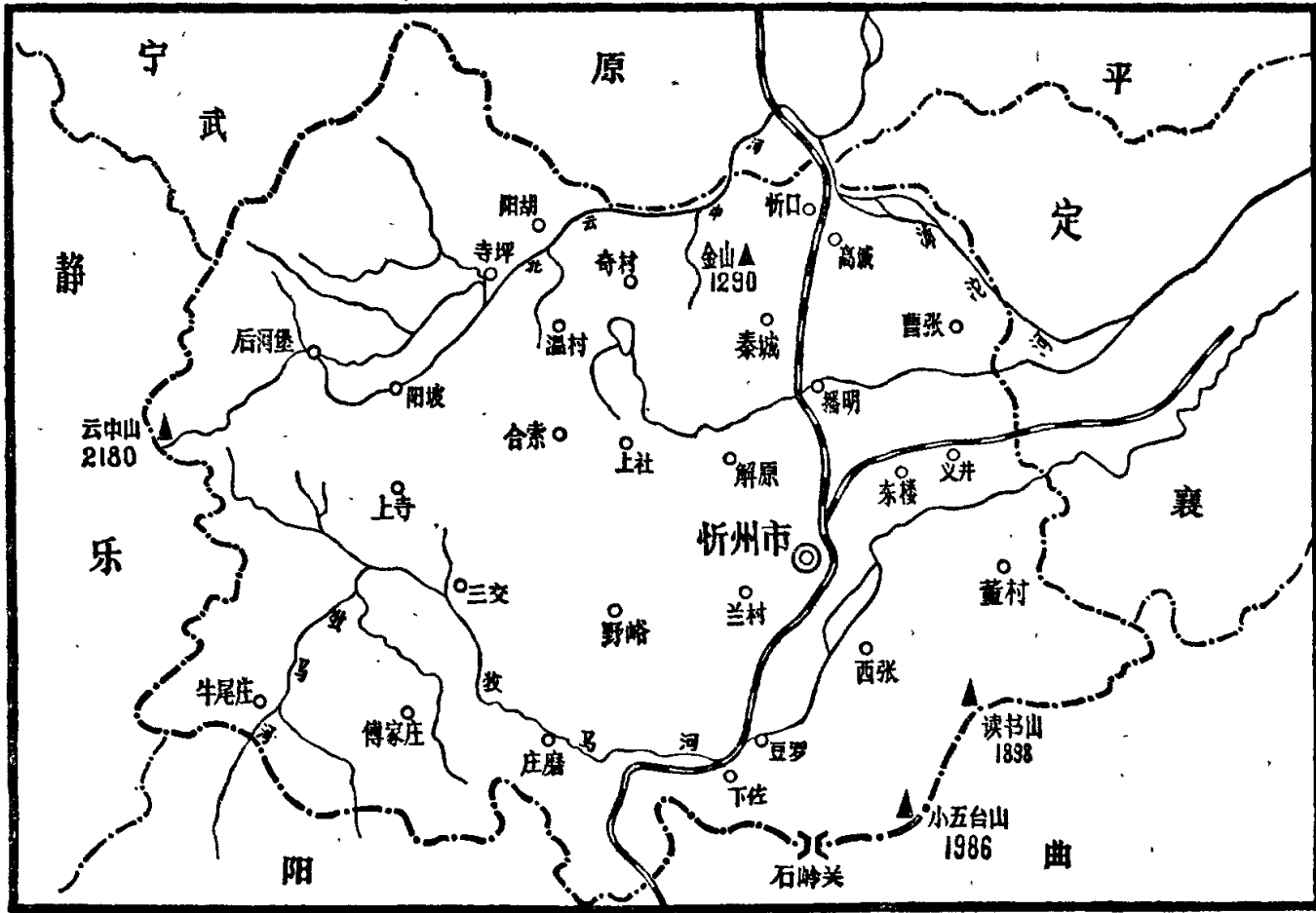
山西省社会科学院 一九八四年十二月

目 录

第一章 导言	(2)
1.1 地理概况	(2)
1.2 历史沿革	(3)
1.3 方言概说	(4)
1.4 音标符号	(5)
第二章 语音分析	(12)
2.1 声母	(12)
2.2 韵母	(12)
2.3 单字调	(14)
2.4 连读变调	(15)
2.5 文白异读	(21)
2.6 儿化	(27)
2.7 轻声	(30)
第三章 同音字表	(32)
第四章 忻州语音和北京语音的比较	(70)
4.1 声母的比较	(70)
4.2 韵母的比较	(73)
4.3 声调的比较	(78)

第五章 分类词表	(80)
凡例	(80)
1. 天文	(81)
2. 地理	(82)
3. 时令、时间	(83)
4. 农事	(84)
5. 植物	(85)
6. 动物	(86)
7. 房屋、器具	(88)
8. 人品	(91)
9. 亲属	(92)
10. 身体	(94)
11. 病痛、医疗	(96)
12. 衣服穿戴	(97)
13. 饮食	(98)
14. 红白大事	(100)
15. 迷信	(101)
16. 日常生活	(102)
17. 交际	(103)
18. 商业	(104)
19. 文化教育	(105)
20. 游戏	(105)
21. 动作	(106)
22. 位置	(108)
23. 代词等	(109)
24. 形容词	(110)

25. 副词等.....	(111)
26. 介词等.....	(112)
27. 量词.....	(112)
附一 地名特殊读音举例	(113)
附二 詈词	(116)
第六章 语法特点	(118)
6.1 “圪”的用法.....	(118)
6.2 重叠式.....	(123)
6.3 非动词性的后置词“行”.....	(127)
第七章 语法例句	(129)
第八章 标音举例	(135)
8.1 谚语.....	(135)
8.2 歇后语.....	(138)
8.3 绕口令.....	(141)
8.4 儿歌.....	(142)
8.5 谜语.....	(143)
8.6 故事.....	(145)
后记	(149)



忻州市图

第一章 导言

1.1 地理概况

忻州市位于山西省省会太原市北部，在东经 $112^{\circ}17'$ — $112^{\circ}58'$ 、北纬 $38^{\circ}13'$ — $38^{\circ}41'$ 之间。东与定襄县接壤，西与静乐县毗邻，北、西北与原平、宁武交界，南与太原市阳曲县相连。南北长约五十公里，东西宽约六十五公里，面积一千九百七十九平方公里。

境内西、南、北山峦起伏。西部云中山为吕梁山余支，南部读书山、小五台山属太行山系，北部金山系五台山支脉。东部为近代河流冲积平原，往东延伸与定襄县平原合称忻定盆地。

忻州交通方便。北同蒲铁路纵贯东部，并有忻(忻州)河(河边)铁路支线可达定襄；京(北京)原(太原)公路贯通南北，忻(忻州)阜(河北阜平)、忻(忻州)静(静乐)、忻(忻州)保(保德)三条公路干线横穿东西。忻州城历来是南北交通孔道，前有靠山面水的忻口要隘，后有石岭、赤塘的犄角之势，素有“晋北锁钥”之称。

忻州物产丰富。主要矿藏有铜、铁、磁铁、云母、石英、石棉、石灰石等。工业有砖瓦、石料、水泥、造纸、陶瓷、水暖器材以及棉、粮、糖的加工业等。农业生产以粮食为主，主要作物有高粱、玉米、小麦、谷子、豆类、薯类等；经济作物有甜菜、棉花、辣椒等。

忻州市除辖市区三个办事处外，还辖二十七个乡镇，即：西张乡、紫岩乡、董村乡、东楼乡、北义井乡、播明乡、秦城乡、高城乡、曹张乡、豆罗乡、下佐乡、庄磨乡、野峪乡、上社乡、解原乡、合索乡、奇村

乡、温村乡、楊(阳)胡乡、寺坪乡、后河堡乡、三交乡、上寺乡、阳坡乡、傅家庄乡、牛尾庄乡、兰村乡(参看忻州市图)。据一九八二年人口普查,共有三十七万二千八百九十六人,绝大多数是汉族;少数为满、蒙、回、土、朝鲜族,他们都祖居忻州,都说忻州话,没有自己的话。

1.2 历史沿革

解放后发现的向阳村、张村新石器遗址,证明早在六千多年前,忻州就有较集中的人群居住。

据记载,忻州在唐尧时属冀,虞舜时属并,夏商复属冀。西周至东周春秋时期属晋,战国时期韩、赵、魏三家分晋,属赵。秦属太原郡,西汉属太原郡阳曲县,东汉末并入九原县。三国时期属魏,仍称九原县,隶属于并州新兴郡。南北朝时期,北魏废九原县设置肆州。隋开皇元年(公元五八一年)复置新兴郡,属冀州;开皇十八年(公元五九八年)废郡设州,始称忻州;大业四年(公元六〇八年)废州改为秀容县,属河东道。唐乾元初年(公元七五八年)复名为忻州,统秀容、定襄,隶属于河东道太原府。明洪武初(公元一三六八年)废秀容入州,仍称忻州,领定襄县,隶属于太原府。清雍正二年(公元一七二四年)升为直隶州,领定襄、静乐二县,隶属于雁平道。民国元年废州改制称忻县,与定襄、静乐分治,属雁门道。

一九四八年七月二十日忻县全境解放,属晋中专署。一九五〇年设立忻县专员公署,驻忻县城,改属忻县专署。一九五八年十二月一日,忻县与定襄县合并为忻定县;一九六一年八月一日,忻、定两县分治。一九八三年七月二十八日,经国务院批准,撤销忻县,设立忻州市,为县级市;同年九月二十四日,忻州市人民政府宣告正式成立。

1.3 方言概说

山西方言划分为晋北、晋中、晋南、晋东南四个区。忻州方言属于晋北区。但忻州地处晋北南部，紧邻晋中，所以又受晋中方言特别是太原方言的影响。

从声调上看，“诗”和“时”读音不同（即平声分阴、阳），“诗”和“使”读音相同（即古清上次浊上与阴平同调），入声不分阴阳只有一个，这些都和晋北的大部分地区相同，而不同于晋中地区。

从声母上看，“增”和“争”读音相同（声母都是 ts），但和“蒸、征”（声母都是 ts₂）读音不同，这一点也和晋北大部分地区相同；但“粗、初、处、除”声母相同（都是 ts'），这一点却和包括太原市在内的晋中部分地区相同。

从韵母上看，“根”和“庚”（都是 əŋ）、“忻”和“兴”（都是 iəŋ）分别同音，“南、党、旺”等丢掉鼻音韵尾（都是 ā），这些和晋北其他地区相同，也和包括太原市在内的晋中部分地区相同。

但是，忻州方言也有既不同于晋北其他大部分地区，又不同于晋中大部分地区的特点，这特别明显地表现在韵母方面，如“南”“唐”“甘”“康”同韵（都是 ā），而“艰” [iē] 和“肩” [iā]、“关” [uā] 和“端” [uō] 分别不同韵；再如入声韵多到十一个，“黑” [əʔ]、“瞎” [aʔ]、“喝” [oʔ]，“吉” [iəʔ]、“杰” [ieʔ]、“夹” [iaʔ]，“霍” [uəʔ]、“活” [uoʔ]、“猾” [uaʔ] 分别不同韵。

忻州方言内部，西南部山区比较复杂，尚须作进一步调查；东部平川一带差别不大。拿城区与城北四十里的高城乡比较，语音系统基本一致，只有少数字读音不同，如“般、半、满、漫”等字的韵母，城区作 [uō]，高城乡作 [ā]；词尾“子”的声母，城区作 [t]，高城乡作 [l]。

本志所记的是忻州城区话，主要发音合作人张书祥(男，五十五岁，中学语文教师)、薛兰英(女，三十六岁，干部)世居忻州城内，说的是地道的忻州城区话。

1.4 音标符号

本书用国际音标标音。下面分别说明本书所用的辅音和元音符号。

(一) 辅音

本书所用辅音符号见表一：

表一

部 位 方 法		双唇	齿唇	舌尖前	舌尖后	舌面前	舌根后 (舌面后)	喉
		塞	不送气	p		t		
	送气	p'		t'			k'	
塞擦	不送气			ts	tʂ	tɕ		
	送气			ts'	tʂ'	tɕ'		
鼻		m		n			ŋ	
边				l				
擦	清		f	s	ʂ	ɕ	x	
	浊		v	z	ʐ			

(二) 元音

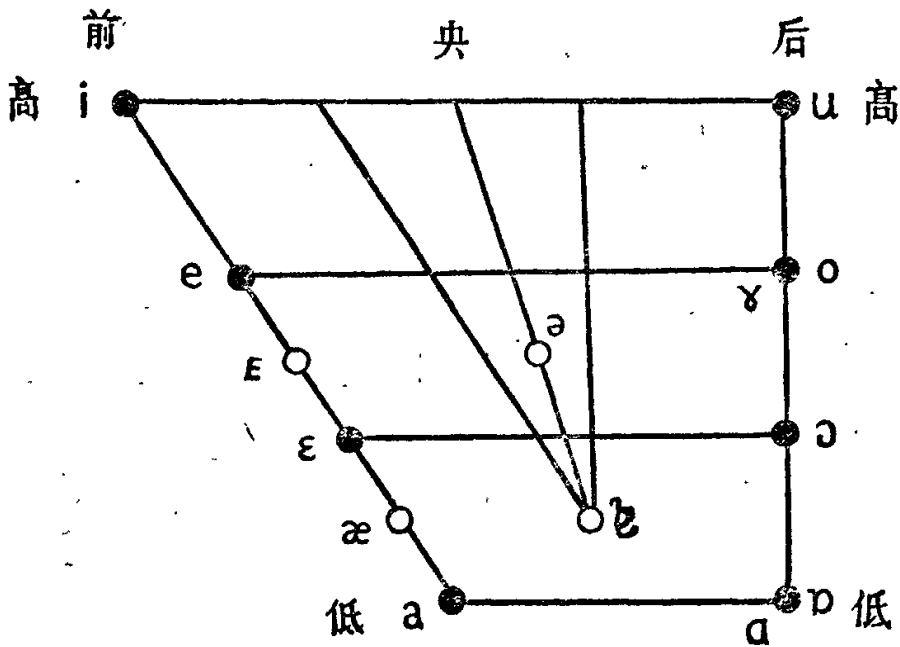
本书所用舌面元音符号见本页的元音图。

鼻化元音用 \sim 表示,如 \tilde{e} 是 e 的鼻化音。

卷舌元音用 r 表示,如 or 是 o 的卷舌音,不是先发 o 后发 r ; or 是 v 的卷舌音,不是先发 v 后发 r 。

除元音图上表示的舌面元音外,还有两个舌尖元音: l 表示舌尖前元音, ɭ 表示舌尖后元音。

元音图



(三) 声调符号

调值符号用五度制声调符号。把字调的平均相对音高分为“低”、“半低”、“中”、“半高”、“高”五度,分别用1、2、3、4、5表示。调号拿竖线作比较线,边上加横线表示高低升降,轻声在竖线前头加圆点。本调写在比较线的左边,变调写在比较线的右边。本书所用声调符号如下:

∨ 31	┆ 33
∨ 53	┆ 31
∨ 313	┆ 42
∨ 2	┆ 24
· 轻声	

此外,本书还用了以下几个符号:

[] 表示里头是音标,例如: [a], [iɛ], [uəʔ]。

> 表示“变成……”,例如: s₁>səŋ。

< 表示“从……变成”,例如: ɐr (< a aʔ)。

其他符号参看第三章同音字表凡例和第五章分类词表凡例。

(四) 本书所用音标和汉语拼音方案对照表

声母对照表

本书所用音标		汉语拼音方案
记忻州音用	记北京音用	
p	p	b
p ^ˈ	p ^ˈ	p
m	m	m
f	f	f
v		v

t	t	d
t'	t'	t
n	n	n
l	l	l
ts	ts	z
ts'	ts'	c
s	s	s
z ^①		—
tʂ	tʂ	zh
tʂ'	tʂ'	ch
ʂ	ʂ	sh
ʐ	ʐ	r
tɕ	tɕ	j
tɕ'	tɕ'	q
ɕ	ɕ	x
k	k	g
k'	k'	k
ŋ		ng
x	x	h
∅	∅	—(零声母)

韵母对照表

本书所用音标

记忻州音用

记北京音用

ɿ

ɿ

ʅ

ʅ

汉语拼音方案

ɿ (zi ci si 的韵母)

ʅ (zhi chi shi 的韵母)

① [z] 是舌尖前的浊擦音。

i	i	i
u	u	u
y	y	ü
a	a	a
ia	ia	ia
ua	ua	ua
ya		—
æ ^①		—
iæ		—
uæ		—
ɛ ^②		—
iɛ	ie	ie
ue		—
ye	ye	üe
ɔ	au	a
io	iau	ia
ə		—
iə		—
əu	ou	ou
iəu	iou	iou
ei	ei	ei
uei	uei	uei
iē		—
ǎ		—
iǎ		—

① [æ] 比 [a] 开口度要小些,舌位较前。

② [ɛ] 比 [æ] 的开口度要小,舌位也较前。

uā		—
yā		—
ū		—
uō		—
əŋ	əŋ	eng
iəŋ	iŋ	ing
uəŋ	uŋ	ong
yəŋ	yŋ	iong
əʔ		—
iəʔ		—
uəʔ		—
yəʔ		—
ieʔ		—
aʔ		—
iaʔ		—
uaʔ		—
ɔʔ		—
uoʔ		—
yoʔ		—
ər	ər	er (零声母)、ir (zir cīr sir zhīr chīr shīr 的韵母)、eir、enr
iər	iər	ir、inr
uər	uər	ueir、uenr
yər	yər	ür、ünr
er①		—

① [e] 比 [ə] 的唇形要展些, 舌头略微往后一些。